

# PORTACOOOL JETSTREAM™ Y HURRICANE™ MANUAL DEL PROPIETARIO

PORTACOOOL™

WHEN COMFORT COUNTS™



# TABLA DE CONTENIDOS

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### CONTENIDO:

GUÍA DE INICIO RÁPIDO.....	página 2	LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS.....	páginas 10-11
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO.....	páginas 3-5	SOPORTE TÉCNICO Y GARANTÍA.....	páginas 12-13
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD .....	página 6	VISTA EN PERSPECTIVA.....	páginas 14-16
OPERACIÓN GENERAL.....	páginas 7-8	DIAGRAMA DE CABLEADO.....	página 17
MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO .....	página 9	PREGUNTAS FRECUENTES.....	página 20

**PARE**

**¡NO DEVOLVER!**

Para preguntas o comentarios, por favor llame al Servicio al Cliente de Portacool al +1 936-598-5651.

# INICIO RÁPIDO

1



Retire la caja y la estiba

2



Coloque el producto sobre una superficie nivelada

3



Llene el depósito o conecte la manguera de agua

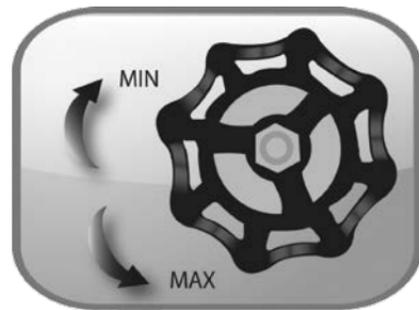
4



Enchufe el producto en el tomacorriente adecuado

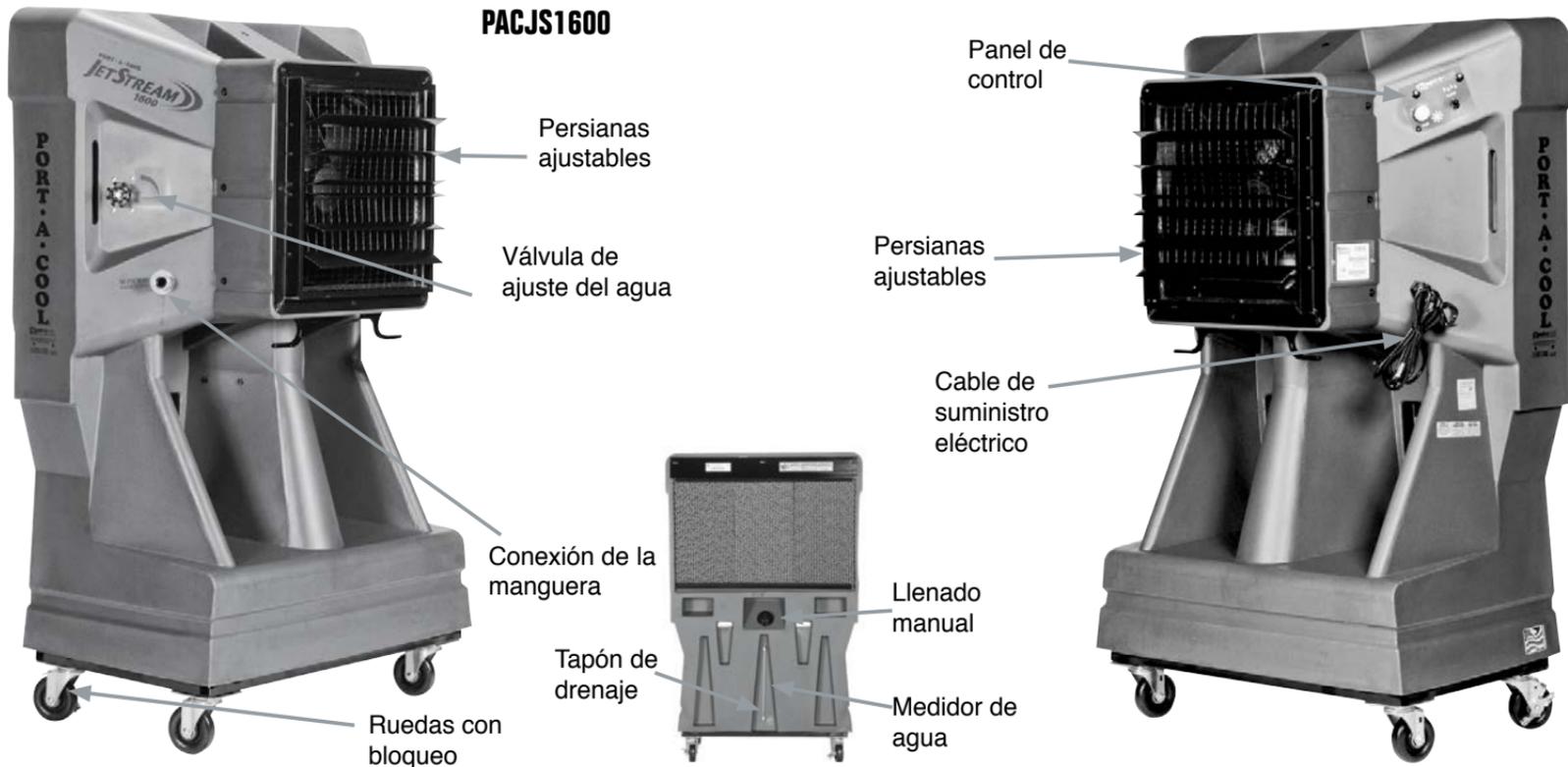
5

Para la configuración, los KÜÜL pads deben verse húmedos antes de arrancar el ventilador. Verifique el medidor de agua para monitorear el nivel de agua en el depósito. La válvula de flujo de agua en cada unidad está configurada al flujo máximo. Sin embargo, asegúrese de que la perilla se haya girado completamente a la izquierda antes de utilizarlo. Gire hacia la izquierda para aumentar el flujo de agua. Se requiere menos agua para enfriar en ambientes más húmedos.



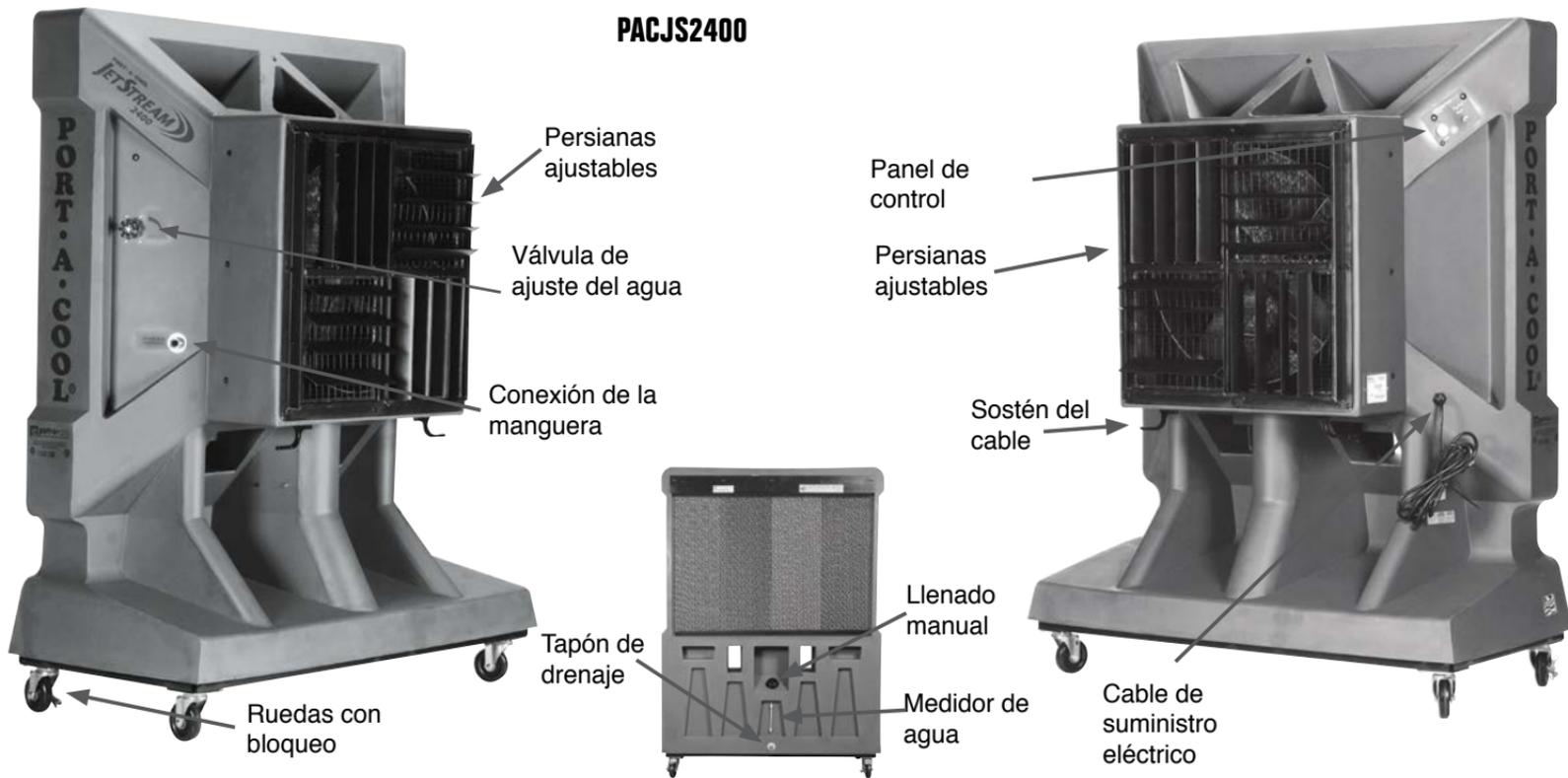
Llene el depósito y después encienda el interruptor de la bomba y el ventilador.

# JETSTREAM 1600, DESCRIPCIÓN GENERAL



# JETSTREAM 2400, DESCRIPCIÓN GENERAL

PACJS2400



# HURRICANE 3600, DESCRIPCIÓN GENERAL

PACHR3600



Válvula de ajuste del agua

Conexión de la manguera

Ruedas con bloqueo

Llenado manual

Tapón de drenaje



Panel de control digital



Cable de suministro eléctrico

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

## ADVERTENCIAS PARA LA OPERACIÓN

- 1) No está diseñado para ser usado por niños.
- 2) No está diseñado para ser usado por personas con discapacidad física, sensorial o mental.
- 3) No está diseñado para ser usado por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido instruidas y reciban supervisión durante la operación.
- 4) Se debe supervisar a los niños, para asegurarse de que no jueguen con el enfriador por evaporación.

## FUNCIONAMIENTO SEGURO

### Para reducir el riesgo de electrocución, incendio o lesiones:

- No opere ningún producto con la clavija o el cable dañados. Descarte el producto, o devuélvalo al sitio de compra para su inspección y/o reparación.
- No tienda el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con tapetes, alfombras de pasillo o cubiertas similares. Tienda el cable lejos del área de tráfico, donde no cause tropezones.
- Lea cuidadosamente las instrucciones y etiquetas.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación del enfriador por evaporación Portacool antes de realizar inspecciones o reparaciones.
- Enchufe la unidad únicamente en un tomacorrientes eléctrico de tres clavijas, puesto a tierra y protegido por un disyuntor diferencial.
- No pise el cable de alimentación ni haga rodar sobre él objetos pesados o filosos.
- No opere el enfriador por evaporación a menos que todos los KÜÜL pads estén bien fijos en su sitio.
- Retire la clavija del tomacorrientes eléctrico tirando de la clavija y no del cable.
- Pruebe mensualmente el tomacorrientes con protección diferencial o el disyuntor diferencial, para garantizar que funcionen correctamente.
- No opere la unidad cerca de recipientes abiertos de gases o líquidos inflamables.
- Asegúrese de que las bombas del enfriador por evaporación funcionan continuamente para saturar y mojar el medio combustible cuando se utiliza en cercanías de actividades que producen llamas abiertas o chispas. Se recomienda una distancia de al menos 35 pies desde llamas abiertas o chispas para garantizar una operación segura.
- Nunca lave el gabinete del enfriador por evaporación con una manguera de jardín; el agua puede dañar el motor y el sistema eléctrico.
- Si el producto está averiado o funciona mal, deje de usarlo. Consulte la garantía, la sección de localización de averías o de preguntas frecuentes, llame a la asistencia técnica de Portacool LLC al 1-888-266-5243, o escriba a [support@portacool.com](mailto:support@portacool.com).

# OPERACIÓN GENERAL

## Conexión eléctrica

**¡EL PRODUCTO DEBE ESTAR EN POSICIÓN VERTICAL Y CON LOS KÜÜL PADS INSTALADOS!**

Todos los modelos usan un solo cable para el suministro eléctrico y los interruptores de control. Antes de conectar la clavija en el tomacorriente, asegúrese de que el piso donde descansa el cable o en dónde se opera el equipo esté seco y no haya restos de agua. No se recomienda el uso de extensiones o conectores múltiples por separado. Cuando realice las conexiones eléctricas, asegúrese de cumplir los reglamentos nacionales y locales. Use únicamente contactos protegidos GFCI. Refiérase a la etiqueta del producto en código de barras de la pared lateral del producto, para conocer los requisitos eléctricos específicos.

## PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN

### Especificaciones

Cada enfriador por evaporación Portacool cuenta con su propio conjunto de especificaciones de operación, dimensiones, peso, frecuencia del voltaje, requisitos de la corriente, etc. Por favor pregunte las especificaciones de su modelo al distribuidor, o revise la placa que contiene el número de serie, o visite [www.portacool.com](http://www.portacool.com) para las especificaciones de su producto.

### Ubicación del enfriador por evaporación Portacool

Hay tres criterios principales para decidir dónde colocar el enfriador por evaporación Portacool.

- 1) Asegúrese de que existe una zona limpia, sin obstrucciones, para proporcionar el máximo flujo de aire.

- 2) Si el enfriador por evaporación se coloca sobre una plataforma elevada, asegúrese de que la plataforma construida para sostener el producto sea estable, esté bien construida, y no permita que el producto se incline y que tenga la capacidad suficiente para resistir todo el peso del enfriador por evaporación, incluida el agua en el depósito. El producto debe estar nivelado y en posición vertical.
- 3) Si se coloca cerca de una pared, u otra obstrucción, coloque el producto a una distancia mínima de 3 pies (0.9 metros) de la pared o de la obstrucción, con los KÜÜL pads mirando hacia la pared. Esto permite un flujo continuo del aire caliente hasta el KÜÜL pad de la unidad. Cuando se usan varias unidades cercanas, asegúrese de orientar el producto de modo que el aire fluya en conjunto para lograr una máxima capacidad de enfriamiento.

## Arranque de la bomba y ajuste del flujo de agua

Una vez que se haya llenado el depósito de agua, mueva el interruptor de la bomba a la posición de "ENCENDIDO" para encender la bomba. Cuando use la bomba por primera vez, el nivel en el depósito de agua bajará repentinamente y se reiniciará el flujo de agua de alimentación. Esta es una condición normal, ya que los KÜÜL pads requieren una gran cantidad de agua para mojarse adecuadamente.

Cuando el enfriador por evaporación Portacool es nuevo, los nuevos KÜÜL pads requerirán un periodo de 'ablande' inicial. Este periodo se requiere para que los KÜÜL pads se encuentren listos y comiencen a absorber agua. Se podrá requerir hasta una semana para lograr la máxima eficiencia.

Es importante garantizar que la barra de rociado esté adecuadamente ajustada cuando se inicia por primera vez el flujo de agua en el enfriador por evaporación Portacool. Aumentar el flujo utilizando la válvula de flujo de agua (ver Inicio Rápido en la página 2) logra este ajuste. Un ajuste de agua apropiado debería dejar los KÜÜL pads saturados con agua, pero no empapados. Los KÜÜL pads deberían verse mojados. Sin embargo, grandes cantidades de agua pueden de hecho reducir la eficiencia del enfriamiento. Un ajuste adecuado evitará los problemas de exceso de humedad y aumentará la capacidad de enfriamiento. Cuando están ajustadas de forma adecuada, aparecerán una o dos bandas secas a través de los KÜÜL pads.

Cuando se apaga el enfriador por evaporación al final del día o de la semana, la bomba debe apagarse aproximadamente 15 minutos antes que el ventilador, para permitir que se sequen los KÜÜL pads. Esto aumentará su vida útil.

## Arranque del enfriador por evaporación Portacool

**LOS KÜÜL PADS DEBEN INSTALARSE Y SE DEBEN COLOCAR LOS BLOQUEOS DE LAS RUEDAS.**

Arranque el ventilador, girando el interruptor del ventilador a la posición 'ON' (ENCENDIDO). Pase lentamente a través de las velocidades, permitiendo que el ventilador obtenga su velocidad total en la velocidad LOW (BAJA) antes de ir hasta HIGH (ALTA).

# MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

## MANTENIMIENTO

- 1) Mantenga el producto limpio para garantizar el mejor rendimiento operativo.
- 2) La construcción fuerte, resistente a la corrosión, garantiza que se requerirá de bajo mantenimiento. Para los entornos con exceso de polvo y suciedad, existen filtros disponibles con su distribuidor o en [www.portacoolparts.com](http://www.portacoolparts.com).

### Mantenimiento diario

La bomba debe apagarse aproximadamente 15 minutos antes de apagar el ventilador. Esto permitirá que los KÜÜL pads enfriadores se sequen y de ese modo se aumenta su vida útil. Esto ayuda a controlar el crecimiento de moho, hongos, bacterias y otros elementos que generan malos olores.

### Mantenimiento semanal

El producto debe apagarse y debe drenarse el depósito de agua una vez por semana. Esto se logra cerrando la válvula de flujo de agua y retirando el tapón de drenaje.

Una vez que el depósito de agua se ha drenado y se ha desconectado el suministro eléctrico, se pueden retirar los KÜÜL pads para permitir la inspección y limpieza del depósito de agua. El polvo puede acumularse a lo largo del tiempo en el depósito de agua. Cambie los KÜÜL pads en la dirección correcta del flujo de aire consultando la etiqueta colocada en el lado superior derecho de los KÜÜL pads.

### Almacenamiento

- 1) Drene toda el agua del depósito y límpielo, asegurándose de que los KÜÜL pads y el depósito de agua queden completamente secos.
- 2) Enrolle el cable de alimentación eléctrica y asegúrelo de modo que no se desenrolle, que alguien no tropiece con él o quede atrapado en el equipo.
- 3) Cubra completamente el producto para evitar que se acumule polvo y guarde el equipo en un área seca. Esto también ayuda a prevenir daños a los KÜÜL pads. Puede adquirir cubiertas para polvo para su equipo, disponibles con su distribuidor o en [www.portacoolparts.com](http://www.portacoolparts.com).

# LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

El enfriador por evaporación Portacool consta de tres sistemas: el sistema del ventilador, el sistema eléctrico y el sistema de agua. Es importante determinar con cuál sistema está relacionado el problema. Determinados problemas podrían estar asociados con más de un sistema. Se debe realizar una revisión cuidadosa de todos los sistemas para comprender la extensión del problema.

**PRECAUCIÓN - ¡DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ANTES DE RETIRAR LOS KÜÜL PADS DEL PRODUCTO!**

**AVISO - ¡EL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO ÚNICAMENTE PUEDE RETIRARLO EL FABRICANTE O AGENTE CALIFICADO!**

## Procedimientos de reparación y cambio

Asegúrese de que se haya retirado toda el agua del enfriador por evaporación Portacool y que se haya desconectado todo el suministro eléctrico. Retire todas las obstrucciones para acceder al componente que desea revisar o cambiar.

### CAMBIO DE LOS MEDIOS DE ENFRIAMIENTO (KÜÜL PADS)

Se debe retirar la aleta para permitir el acceso a los KÜÜL pads. Comience con el KÜÜL pad central, la cual puede estar inclinada hacia fuera de la parte superior y sáquela hacia arriba fuera del conducto de drenado. Las dos KÜÜL pads a cada lado del KÜÜL pad central pueden retirarse entonces de la misma manera. Para retirar los dos KÜÜL pads exteriores, éstas deben tirarse a los lados desde el centro del enfriador por evaporación Portacool hasta que despejen el retén lateral, antes de retirar de la misma manera el resto de los KÜÜL pads.

- 1) Localice el tornillo en la parte posterior de la unidad, en la esquina superior derecha de la aleta del KÜÜL pad.
- 2) Retire el tornillo y haga descender la aleta del KÜÜL pad hasta colocarla en posición vertical.
- 3) Una vez que se ha retirado la aleta, tome el KÜÜL pad del medio e inclínela hacia afuera con un ángulo de 90 grados.
- 4) Tire hacia arriba del KÜÜL pad para sacarlo de la unidad. Repita para el resto de los KÜÜL pads.

La siguiente guía de localización de averías está diseñada para abordar los síntomas más comunes que pueden ocurrir. Si no puede resolver el problema, por favor llame a Soporte Técnico. Desconecte toda la energía al enfriador por evaporación antes de intentar solucionar cualquiera de los siguientes síntomas.

## SÍNTOMA

## CAUSAS POSIBLES

## SOLUCIÓN

El producto no arranca o no entrega aire

1. Producto sin suministro electrónico
  - A. El disyuntor se disparó
  - B. GFCI disparado
  - C. El cable está desconectado o dañado
2. Motor sobrecalentado y/o congelado

1. Revise el suministro eléctrico
  - A. Reinicie el disyuntor\*
  - B. Reinicie el GFCI\*
  - C. Conecte el cable, o cámbielo si está dañado

*\* Si la condición persiste, llame a un electricista*
2. Cambie el motor.

El producto arranca, pero la entrega de aire es inadecuada

1. Escape de aire insuficiente
2. Agua insuficiente — el KÜÜL pad no se moja
  - A. KÜÜL pads tapados
  - B. Bandas secas sobre los KÜÜL pads
  - C. Grandes áreas secas sobre los KÜÜL pads
  - D. La bomba no funciona
  - E. Conexiones de agua sueltas

1. Abra las ventanas o las puertas
2. Revise el sistema de distribución de agua
  - A. Limpie o cambie los KÜÜL pads
  - B. Revise el nivel de agua
  - C. Asegúrese de que el enfriador está a nivel, limpie la barra de rociado
  - D. Limpie o cambie la bomba
  - E. Revise en busca de fugas y corríjalas.

El agua se sale del enfriador

1. Revise el flotador en busca de fugas, apriete de ser necesario.
2. El tapón del drenaje no está apretado.

1. Apriete o cambie la válvula del flotador.
2. Apriete el tapón, revise que la válvula de drenaje no tenga fuga.

Olor desagradable

1. Agua estancada en el depósito.
2. KÜÜL pads mohosas o tapadas
3. Los KÜÜL pads no están completamente mojadas antes de encender el enfriador

1. Drene, enjuague y limpie el depósito
2. Cambie los KÜÜL pads
3. Encienda la bomba antes de arrancar el ventilador

Sonidos de golpes, vibración o golpeteo

1. Piezas sueltas
2. Las hojas del ventilador rozan la carcasa

1. Revise y apriete según sea necesario
2. Inspeccione y ajuste, o cámbielo

Gotas de agua en el flujo de descarga de aire

1. Llega demasiada agua a los KÜÜL pads
2. El nivel de humedad en el exterior es demasiado alto, o está lloviendo
3. La manguera gotea

1. Asegúrese de que los KÜÜL pads estén bien colocados en los marcos y que el producto esté nivelado.
2. Utilice el enfriador sólo como ventilador (apague la bomba), o deje de utilizar el producto hasta que el nivel de humedad en el exterior disminuya.
3. Apriete la conexión, o cambie la manguera.

# SOPORTE TÉCNICO

## SOPORTE TÉCNICO

El soporte técnico y el servicio están disponibles directamente a través de su distribuidor, también puede llamar a la línea directa de soporte técnico de Portacool LLC en los Estados Unidos al 888-266-5243, para conocer cuál el distribuidor más cercano. También puede comunicarse a la línea directa de soporte para consultar acerca de la localización de averías y las refacciones.

Por favor tenga a la mano el número de serie y el del producto.

## GARANTÍA Y PIEZAS DE REPUESTO

### Garantía limitada del enfriador por evaporación Portacool

Por un (1) año a partir de la fecha de compra, Portacool, LLC (en adelante "Portacool") garantiza cualquier parte o partes componentes originales de sus enfriadores por evaporación portátiles Portacool™ (el "Equipo") que se encuentren, luego de un examen por personal autorizado por la fábrica, defectuosas en materiales o en mano de obra, con excepción de los siguientes motores componentes que serán garantizados por Portacool por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra: MOTOR-013-04, MOTOR-010-07, MOTOR-012-06, MOTOR-012-05 y MOTOR-034-01.

Todos los cargos de transporte por el envío del Equipo y/o de sus partes componentes que se envían para reemplazo o reparación bajo esta garantía serán por cuenta del comprador.

Si el Equipo y/o sus partes componentes originales desarrollan un defecto cubierto por esta garantía limitada dentro de los periodos de tiempo aplicables que se describieron anteriormente, los mismos serán reparados o reemplazados a discreción de Portacool. El caso de una violación de cualquier garantía implícita o escrita en relación con el Equipo y/o sus partes componentes, Portacool no será responsable por ningún daño incidental o consecuencial, y los límites de responsabilidad en contra de Portacool por cualquiera de dichas violaciones no excederá el costo de reemplazo o reparación del Equipo.

Esta garantía es nula si se encuentra que el Equipo y/o sus partes componentes, fueron mal utilizados, si sufrieron abusos, o si fueron reparados o manipulados por personal no autorizado o no calificado.

# DEVOLUCIONES

## Procedimientos para la autorización de devolución de mercancías (RMA)

Todos los enfriadores por evaporación Portacool, partes o materiales devueltos a Portacool, LLC para reemplazo o reparación bajo garantía requieren un número RMA (Autorización de Devolución de Mercancía).

Las partes en garantía puede cambiarlas:

1. El distribuidor puede comprar la parte con un número RMA y sólo se cobrará por el costo de la parte, no por el envío. Cuando la parte defectuosa se devuelva con porte prepagado, se acreditará en la cuenta del distribuidor el costo de la parte.
2. La parte defectuosa debe devolverse a Portacool, LLC, etiquetada con el número RMA dentro de los 90 días siguientes al recibo de las partes de reemplazo.
3. El cliente/distribuidor puede llamar al soporte técnico para obtener el número RMA para el envío de la parte defectuosa a Portacool, LLC. Una vez que la parte sea recibida por Portacool, se enviará una parte de reemplazo, sin costo.

Información necesaria para obtener el número RMA:

1. El número de serie del producto, o el código de la fecha del fabricante
2. El número de modelo del producto (por ejemplo PAC2K363S)
3. El número de parte o la descripción de la parte a sustituir.

Únicamente las partes componentes principales necesitan un número RMA, es decir los ventiladores, motores, bombas y algunas piezas de tubería. Para el cambio de las partes pequeñas, aún se requieren los números de serie y modelo, sin embargo, no es necesario devolver las piezas a Portacool LLC.

Para la sustitución de partes en garantía, llame a la asistencia técnica de Portacool® al 1-888-266-5243. FAX: +1 936 598 1431.

Dirección de envío

Portacool, LLC

721 FM 2468

Center, Texas 75935, Estados Unidos

Dirección de correo:

Portacool, LLC

P.O. Box 2167

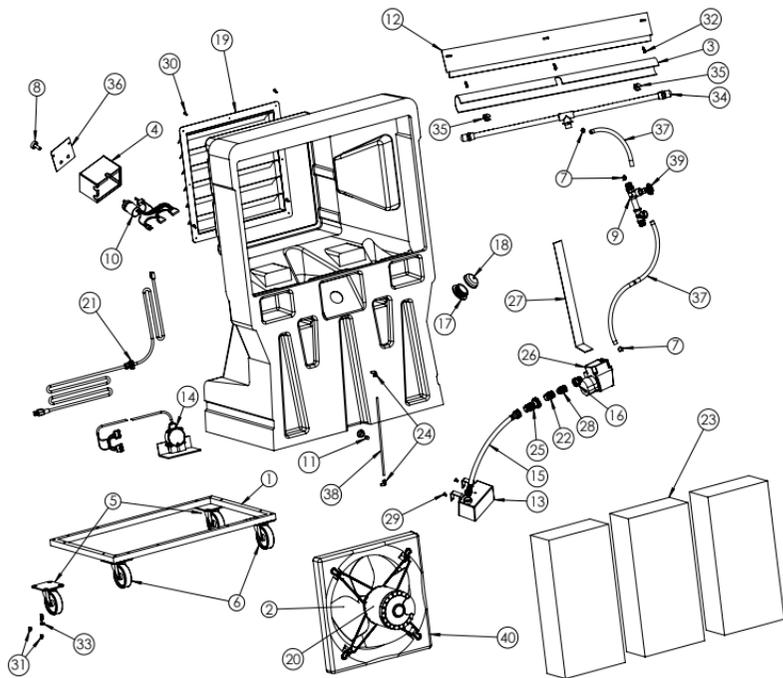
Center, Texas 75935 Estados Unidos

Para acelerar su solicitud, por favor envíe el formato RMA que se encuentra en nuestro sitio de Internet en [portacool.com/returnshold](http://portacool.com/returnshold).

# JETSTREAM 1600, PARTES

PACJS1600

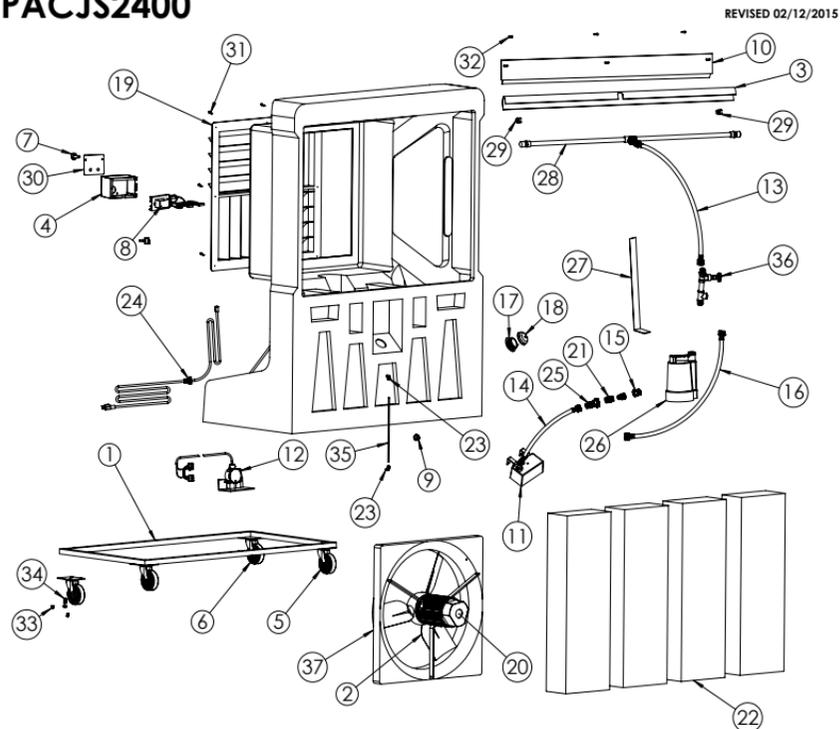
Revised 02/25/2015



#	# PARTE	DESCRIPCIÓN	#	# PARTE	DESCRIPCIÓN
1	BASE-JS-VT	CONJUNTO DE LA BASE DE LAS RUEDAS PARA JS-VT	21	POWERCORD-03F	CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO DE 10 PIES CON ALIVIO DE TENSIÓN EN EL DOMO
2	BLADE-ASSM-08	ASPA JS 16 PULGADAS	22	PAC-PLB-01	ADAPTADOR DE LA MANGUERA DE ADMISIÓN
3	BONNET-03	SOMBRERETE DE LA BARRA DE ROCIADO PARA PAC DE 16 PULGADAS	23	PAD6024/G	KÜÜL PAD DE REPUESTO PAC DE 16 PULGADAS (3)
4	BOX-UL-06	CAJA ELÉCTRICA DE VELOCIDAD VARIABLE	24	POLY-FTG-06	ACCESORIO DE 90 GRADOS PARA EL TUBO DE MIRILLA
5	CASTERS-HD-4	RUEDA SIN BLOQUEO DE TRABAJO PESADO DE 4 PULGADAS	25	PRES-REG-01	REGULADOR DEL AGUA DE ADMISIÓN
6	CASTERS-HD-4L	RUEDA CON BLOQUEO DE TRABAJO PESADO DE 4 PULGADAS	26	PUMP-0140-1	CONJUNTO DE LA BOMBA PARA LA UNIDAD DE 16 PULGADAS
7	CLAMP-01	ABRAZADERA DE RESORTE DE ALAMBRE DE 1/2 PULGADA	27	PUMP-ACC-17	MÉNSULA DE LA BOMBA JS/VS
8	CTRL-KNOB-02	PERILLA DE CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE, 24 PULGADAS	28	S-004	PERNO DEL FLOTADOR
9	CTRL-VLV-BRKT-1	MÉNSULA DE MONTAJE DE LA VÁLVULA DE CONTROL	29	S-006	TORNILLO 12-14 NEGRO TEC
10	CTRL-VS-02	ARNÉS DEL INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE	30	S-007	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 5/16-18x3/4
11	DRAIN-PLUG-34	TAPÓN 3/4" NPT	31	S-008	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 10-24 X 3/4 PULGADAS
12	FLAP-16-01	ALETA DELANTERA PARA JETSTREAM DE 16 PULGADAS	32	S-017	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 5/16-18 X 1.5 PULGADAS
13	FLOAT-02	VÁLVULA DE FLOTADOR	33	SPRAY-07	BARRA DE ROCIADO PARA PAC DE 16 PULGADAS
14	FLOATSWITCH-01	INTERRUPTOR DE APAGADO DE LA BOMBA DE AGUA	34	SPRAY-ACC-04	SUJETADOR DE LA ABRAZADERA PARA LA BARRA DE ROCIADO
15	HOSE-FM18	MANGUERA DE FLOTADOR DE 18 PULGADAS	35	SWITCHPL-VSPD-T	PLACA DE LA CUBIERTA DEL INTERRUPTOR
16	HOSE-FTG-05	CONEXIÓN GIRATORIA PARA LA MANGUERA	36	TUBE-01	TUBO DE PLÁSTICO SUAVE
17	JS-ACC-01	COLLARÍN DE LA TAPA DEL LLENADOR ROSCADO DE 2 PULGADAS	37	TUBE-03	TUBO DE MIRILLA
18	JS-ACC-02	TAPA ROSCADA DEL LLENADOR DE 2 PULGADAS	38	VALVE-01	BOMBA PARA LA VÁLVULA DE CONTROL DE LA BARRA DE ROCIADO
19	LOUVERS-JS	REJILLA FRONTAL PARA LAS UNIDADES JS-VT	39	VENTI16-INJ-01	VENTURI PARA EL VENTILADOR DE 16 PULGADAS
20	MOTOR-013-04	MOTOR VOSTERMAN 1/3HP			

# JETSTREAM 2400, PARTES

## PACJS2400

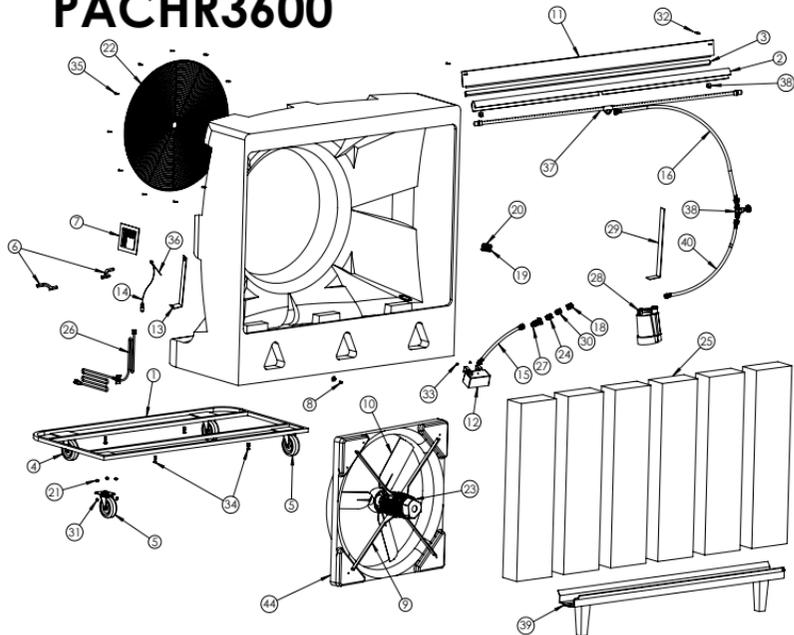


#	# PARTE	DESCRIPCIÓN	#	# PARTE	DESCRIPCIÓN
1	BASE-JS-24-1	CONJUNTO DE LA BASE DE LAS RUEDAS	20	MOTOR-012-06	MOTOR HP DE 24"
2	BLADE-ASSM-24	ASPA DEL VENTILADOR JS DE 24"	21	PAC-PLB-01	ADAPTADOR DE LA MANGUERA DE ADMISIÓN
3	BONNET-02	SOMBRERETE DE LA BARRA DE ROCIADO PARA PAC DE 24 PULGADAS	22	PAD6036/G	KÜÜL PAD DE REPUESTO 24 PULGADAS
4	BOX-UL-06	CAJA ELÉCTRICA DE VELOCIDAD VARIABLE	23	POLY-FTG-06	90 GRADOS. ACCESORIO PARA EL TUBO DEL SITIO
5	CASTERS-HD-4	RUEDA DE TRABAJO PESADO JS/VT DE 4 PULGADAS	24	POWERCORD-03F	CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO CON ALIVIO DE TENSION EN EL DOMO
6	CASTERS-HD-4L	RUEDA DE TRABAJO PESADO CON BLOQUEO JS/VT DE 4 PULGADAS	25	PRESS-REG-01	REGULADOR DEL AGUA DE ADMISIÓN
7	CTRL-KNOB-02	PERILLA PARA EL CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE 24 PULGADAS	26	PUMP-016-4Z	BOMBA 1/6 HP
8	CTRL-VS-02	CONJUNTO DEL ARNÉS DEL INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE 24 PULGADAS	27	PUMP-ACC-18	MÉNSULA DE LA BOMBA JS/VT
9	DRAIN-PLUG-34	TAPÓN 1/4" NPT	28	SPRAY-04	BARRA DE ROCIADO PARA PAC DE 24 PULGADAS
10	FLAP-24-01	ALETA PARA EL PAC DE 24 PULGADAS	29	SPRAY-ACC-01	SUJETADOR #12 DE NYLON
11	FLOAT-02	CAJA DE LA VÁLVULA DEL FLOTADOR	30	SWITCHPL-VSPD-T	PLACA DE LA CUBIERTA DEL INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE
12	FLOATSWITCH-01	INTERRUPTOR DE APAGADO DE LA BOMBA DE AGUA	31	S-006	TORNILLO TEK #12 X 1 1/4 PULGADAS
13	HOSE-F33	MANGUERA HEMBRA INDIVIDUAL DE 33 PULGADAS	32	S-009	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 10-24 X 3/4 PULGADAS
14	HOSE-FM30	MANGUERA DE FLOTADOR DE 18 PULGADAS	33	S-007	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 5/16 X 3/4 DE PULGADA
15	HOSE-FTG-05	RÓTULA DE BRONCE HEMBRA/HEMBRA 3/4 DE PULGADA X 3/4 DE PULGADA	34	S-017	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 5/16 -18 X 1.5 PULGADAS
16	HOSE-F47	TUBERÍA DE LA MANGUERA SIMPLE HEMBRA HASTA LA BOMBA	35	TUBE-03	TUBO DE MIRILLA POLY DE 1/4 DE PULGADA
17	JS-ACC-01	COLLARÍN ROSCADO DE 2 PULGADAS	36	VALVE-01	VÁLVULA DE COMPUERTA DE 1/2 PULGADA
18	JS-ACC-02	TAPA ROSCADA DE 2 PULGADAS	37	VENTURI-24-02	VENTURI 24 PULGADAS
19	LOUVERS-JS-24	REJILLAS CON MALLA PARA JS/VT 24 PULGADAS			

# HURRICANE 3600, PARTES

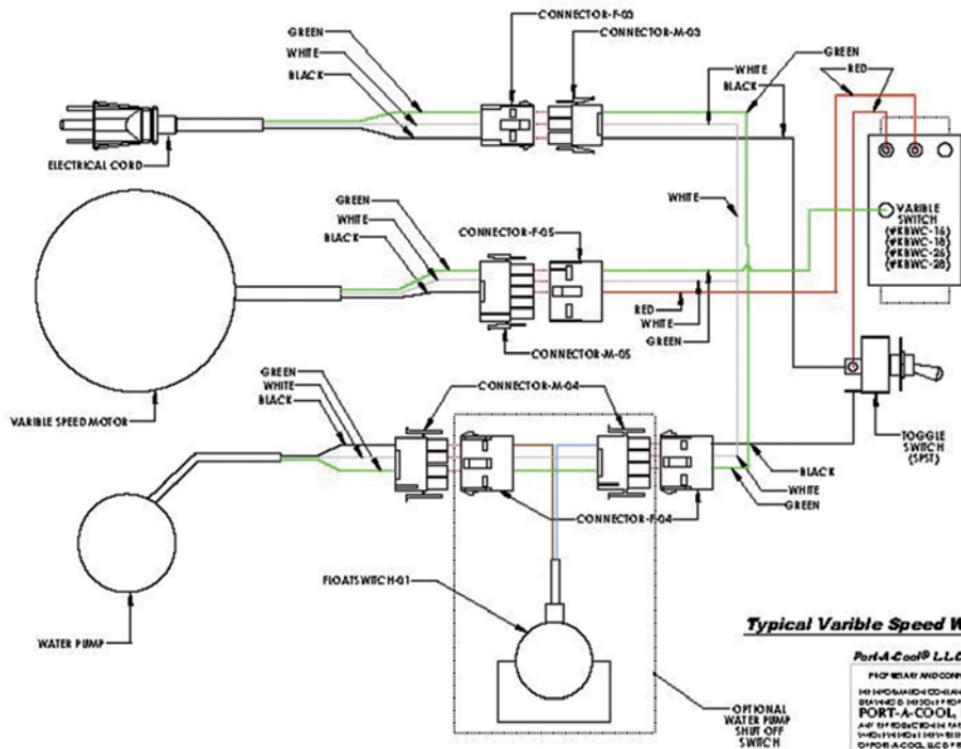
## PACHR3600

UPDATED 5/28/20



#	# PARTE	DESCRIPCIÓN	#	# PARTE	DESCRIPCIÓN
1	BASE-SD-36	CONJUNTO DE LA BASE DE LA RUEDA, 36 PULGADAS (HURRICANE)	22	MESH-PAC-34	MALLA PROTECTORA DEL VENTILADOR DE TRABAJO PESADO, 36 PULGADAS
2	BONNET-04	SOMBRERETE DE LA BARRA DE ROCIADO PARA PAC DE 48 PULGADAS	23	MOTOR-034-01	MOTOR DE VELOCIDAD VARIABLE SPD DE 3/4HP (HESSAIRE)
3	BRACE-48-03	REFUERZO DEL SOMBRERETE PARA LA UNIDAD DE 48 PULGADAS	24	PAC-PLB-01	ACCESORIO DE ADMISIÓN DE BRONCE
4	CASTERS-HD-6	RUEDA GIRATORIA HD DE 6 PULGADAS	25	PAD6048/G	KÜLL PAD PARA EL PAC DE 36 PULGADAS (6 por unidad)
5	CASTERS-HD-6L	RUEDA GIRATORIA CON BLOQUEO HD DE 6 PULGADAS	26	POWERCORD-01F	CABLE ELÉCTRICO DE 16 PIES
6	CORD-WRAP-01	SOSTÉN DEL CABLE (2 PZS)	27	PRES-REG-01	REGULADOR DE LA PRESIÓN DEL AGUA
7	CTRL-VS-12	CONTROL ELECTRÓNICO DE PANEL TÁCTIL (UTEQ)	28	PUMP-016-4Z	BOMBA SUMERGIBLE ZOELLER DE 1/4HP
8	DRAIN-PLUG-34	TAPÓN 3/4" NPT	29	PUMP-ACC-18	SOPORTE PARA LA BOMBA JETSTREAM DE 24 PULGADAS
9	FAN36HP-MNT-01	BRAZO DE SOPORTE DEL MOTOR PARA 36HPVS	30	PVC-ADP-01	ADAPTADOR REDUCTOR DE 3/4 DE PULGADA X 1/2 PULGADA
10	FAN-ASSM-34	CONJUNTO DE ASPA SD DE 36 PULGADAS.	31	S-007	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 5/16 X 1-18
11	FLAP-48-01	ALETA DELANTERA PARA EL PAC DE 48 PULGADAS	32	S-009	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 10-24 X 3/4 PULGADAS
12	FLOAT-02	VÁLVULA DE FLOTADOR	33	S-015	TORNILLO MAQUINADO 1/4 -20 X 3/8
13	FLOAT-ACC-18	MÉNSULA DE MONTAJE DE INTERRUPTOR DEL FLOTADOR	34	S-017	TORNILLO DE CABEZA REFORZADA 5/16-18 X 1.5 PULGADAS
14	FLOAT-SWITCH-11	INTERRUPTOR DEL FLOTADOR	35	S-026	TORNILLO TEK #12-14 (1 PULGADA)
15	HOSE-FF	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA DE 24 PULGADAS DE LONGITUD	36	SENSOR-TEMP-11	KIT SENSOR DE TEMPERATURA
16	HOSE-F68	MANGUERA HEMBRA INDIVIDUAL DE 68 PULGADAS	37	SPRAY-08	BARRA DE ROCIADO PARA PAC DE 48 PULGADAS
17	HOSE-F37	MANGUERA HEMBRA/HEMBRA DE 37 PULGADAS DE LONGITUD	38	SPRAY-ACC-04	SUIJETADOR DE LA ABRAZADERA 1029
18	ACCESORIO MANGUERA-05	ACCESORIO GIRATORIO DE BRONCE HEMBRA/HEMBRA DE 1/4 DE PULGADA	39	TROUGH-03	KÜLL PAD DE INSERCIÓN PARA PAC DE 48 PULGADAS
19	JS-ACC-01	COLLARÍN ROSCADO DE 2 PULGADAS DE DIÁMETRO EXTERIOR	40	VALVE-01	VÁLVULA DE COMPUERTA DE 1/2 PULGADA
20	JS-ACC-02	TAPA ROSCADA DE 2 PULGADAS	41	VENTURI-36-01	VENTURI DEL VENTILADOR DE 36 PULGADAS
21	LOCKNUT-FNG-516	CONTRATUERCA CON INSERTO DE NYLON DE 5/16-18			

# DIAGRAMA DE CABLEADO



**Typical Variable Speed Wiring**

Port-A-Cool® L.L.C. 2012

FOR RELAY AND COOPERATION,  
 THE INFORMATION CONTAINED IN THIS  
 DRAWING IS THE PROPERTY OF  
**PORT-A-COOL, LLC.**  
 ALL RIGHTS RESERVED. NO PART OF THIS  
 DRAWING IS TO BE REPRODUCED OR  
 TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY  
 MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL,  
 INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING,  
 OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND  
 RETRIEVAL SYSTEM.

# PREGUNTAS FRECUENTES

## **P. ¿QUÉ ENSAMBLE SE REQUIERE?**

R. Ninguno. Las unidades Portacool están listas para usarse una vez que las saque de su caja.

## **P. ¿CÓMO PREPARO MI PRODUCTO PORTACOOOL PARA ALMACENARLO?**

R. Drene el producto, seque los KÜÜL pads, cubra el producto y almacénelo en un sitio seco.

## **P. HE CONECTADO EL ENFRIADOR POR EVAPORACIÓN POR PRIMERA VEZ Y HAY UN OLOO DESAGRADABLE.**

R. Los KÜÜL pads, ubicadas en la parte posterior de su producto Portacool, nunca se han humedecido. La resina en los KÜÜL pads emitirá un olor la primera vez que se humedecen y el olor perdura aproximadamente de una a tres semanas. Mantenga el producto en un área abierta hasta que el olor desaparezca, o coloque una tapa de suavizante de lavandería directamente en el tanque en el fondo de su producto. El olor debe desaparecer después de aproximadamente dos semanas de funcionamiento.

## **P. MI PRODUCTO PORTACOOOL NO GENERA AIRE FRÍO.**

R. Primero, asegúrese de que la fuente de agua y electricidad se encuentren conectadas y funcionando. En segundo lugar, verifique que los KÜÜL pads estén mojadas. De no ser así, ajuste el flujo de agua con la válvula de ajuste del agua. En tercer lugar, asegúrese de que haya agua en el tanque. Se debe permitir su llenado antes de encender la bomba.

## **P. ¿CUÁL ES EL MEJOR ENTORNO PARA PRODUCIR LA MAYOR CANTIDAD DE AIRE FRÍO?**

R. Para un desempeño óptimo, la temperatura debe ser de 85 grados Fahrenheit (29.4°C) o más, y la humedad relativa debe ser menor que 75%. Sin embargo, los productos Portacool reducirán la temperatura en prácticamente cualquier entorno, haciéndolo más placentero.

## **P. ¿CON QUÉ FRECUENCIA SE DEBEN CAMBIAR LOS KÜÜL PADS?**

R. Dependiendo de la calidad del mantenimiento y de la frecuencia de uso, los KÜÜL pads normalmente duran hasta cinco años.

## **P. ¿CUÁL ES LA DIFERENCIA ENTRE EL ENFRIAMIENTO POR EVAPORACIÓN Y LOS SISTEMAS DE HUMIDIFICACIÓN?**

R. Las unidades de humidificación rocían un chorro de agua dentro del aire que llegará a las personas, objetos, equipo, pisos, etc. Los productos Portacool usan el proceso de evaporación para producir un aire más frío, pero no descargan humedad.

## **P. ¿EN DÓNDE PUEDO COMPRAR REFACCIONES?**

R. Las refacciones pueden comprarse con cualquier distribuidor de los productos Portacool, o directamente con el departamento de refacciones/soporte técnico de Portacool. También puede visitar [www.portacoolparts.com](http://www.portacoolparts.com) para ordenar en línea.

## **P. ¿CUÁNTA HUMEDAD SE PRODUCE?**

A. Se produce un aumento en la humedad de aproximadamente dos a cinco por ciento, dependiendo de la temperatura y humedad del ambiente. Este aumento no es perceptible en un área ventilada, en donde se descarga el aire generado por la unidad.

## **P. ¿CUÁNTO DURA EL SUMINISTRO DE AGUA EN EL TANQUE?**

R. Sin una fuente directa de agua disponible, el agua se evaporará en un tanque lleno de agua en dos a 10 horas de operación, dependiendo de la capacidad de agua del producto, de las condiciones del ambiente, de la temperatura y de la humedad. El fabricante recomienda contar con una fuente de agua para rellenar el tanque de depósito.

## **P. ¿DÓNDE SE ENCUENTRAN LOS NÚMEROS DE MODELO Y DE SERIE?**

R. El número de modelo puede encontrarse en una placa metálica en el exterior del producto. Los números de modelo comienzan con las letras "PAC". Los números de serie son únicamente números.

## **P. ¿QUÉ PUEDO HACER SI NO ENCUENTRO RESPUESTA A MIS DUDAS EN ESTE MANUAL?**

R. Nuestro personal de soporte técnico está disponible de 8 de la mañana a 5 de la tarde, hora del centro, de lunes a viernes, en el número 1-888-COOL-AID, o puede enviarnos un correo electrónico a [support@portacool.com](mailto:support@portacool.com).

# PORTACOOOL™

WHEN COMFORT COUNTS™

## CONTACTO CON SERVICIO AL CLIENTE

**1-936-598-5651 \* 1-800-695-2942**

**ORDERS@PORTACOOOL.COM**

## CONTACTO TÉCNICO/REFACCIONES

**1-936-598-5651 \* 1-888-COOLAID**

**SUPPORT@PORTACOOOL.COM**

**VISITE PORTACOOOL.COM**

**O LLAME AL 1-936-598-5651**

**PARA MÁS INFORMACIÓN**

The manual is available in other languages.  
To download a digital copy, please visit  
[www.portacool.com](http://www.portacool.com).

El manual está disponible en otros idiomas.  
Para descargar una copia digital, por favor  
visite [www.portacool.com](http://www.portacool.com).

Le manuel est disponible en d'autres langues.  
Pour télécharger une copie numérique, se il  
vous plaît visitez [www.portacool.com](http://www.portacool.com).

والدليل هو متاح في اللغات الأخرى. لتحميل  
نسخة رقمية، يرجى زيارة [www.portacool.com](http://www.portacool.com)

**MANR0001**